



BANCO CENTRAL EUROPEO

Fráncfort, 27 de noviembre de 2000

NOTA DE PRENSA

BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO (evolución mensual en septiembre del 2000 y posición de inversión internacional a finales de 1999)

En septiembre del año 2000, la balanza por cuenta corriente de la zona del euro registró un déficit de 1,5 mm de euros, en comparación con un déficit de 3,3 mm de euros en septiembre de 1999. Esta variación refleja una reducción del déficit de la cuenta de transferencias corrientes (de 5,4 mm de euros a 3,4 mm de euros), y un ligero descenso del déficit de la cuenta de rentas, que compensaron con creces el incremento del déficit de la balanza de servicios y la disminución del superávit de la balanza de bienes (véase cuadro 1).

En los tres primeros trimestres del año 2000, la balanza por cuenta corriente de la zona del euro registró un déficit acumulado de 20,4 mm de euros, frente a un superávit de 0,7 mm de euros en el mismo período del año anterior, debido, principalmente, a una reducción de 21 mm de euros en el superávit de la balanza de bienes (que bajó de 62,5 mm de euros a 41,5 mm de euros). A su vez, esta reducción refleja un incremento más acusado, en términos nominales, de las importaciones (26,4% con respecto al mismo período de 1999) en comparación con las exportaciones (20%).

Por lo que respecta a la cuenta financiera, en septiembre del 2000 las inversiones directas registraron salidas netas por valor de 34,3 mm de euros, resultado de unas inversiones directas en el exterior de los residentes en la zona del euro de 47,2 mm de euros y de unas entradas de inversiones directas de 13 mm de euros. Aproximadamente un tercio de las salidas netas guardaron relación con la partida “otro capital”, que refleja, principalmente, préstamos entre empresas relacionadas. Por el contrario, la cuenta de inversiones de cartera registró, en septiembre del 2000, unas entradas netas de 3,9 mm de euros, como consecuencia de las entradas netas de valores distintos de acciones (8,7 mm de euros), que contrarrestaron con creces las salidas netas de acciones y participaciones.

Traducción al español: Banco de España.

En lo referente a otras partidas de la cuenta financiera, en septiembre del 2000 se contabilizaron entradas netas de 2 mm de euros en los derivados financieros y de 20,6 mm de euros en otras inversiones. Los activos de reserva disminuyeron durante este mes 4,2 mm de euros (excluidos los efectos de valoración).

En los nueve primeros meses del año 2000, las salidas netas totales de inversiones directas y de cartera alcanzaron un nivel de 89,1 mm de euros, cifra inferior al total contabilizado en el mismo período del año anterior (113 mm de euros). Al igual que en períodos anteriores del año 2000, las inversiones directas netas y las operaciones con acciones y participaciones (por un total de 205,3 mm de euros durante este período, en comparación con 112,2 mm de euros en los mismos meses de 1999) siguieron constituyendo el componente principal de estas salidas. Al mismo tiempo, se registraron entradas netas de valores distintos de acciones por valor de 116,2 mm de euros, que contrastan con un flujo casi equilibrado, -0,8 mm de euros, en los nueve primeros meses de 1999. Concretamente, se produjo un cambio de signo en los bonos y obligaciones, que tras registrar salidas netas en los tres primeros trimestres de 1999 (46,6 mm de euros), contabilizaron entradas netas en el mismo período del año 2000 (78,5 mm de euros), como consecuencia del notable descenso de las inversiones en bonos y obligaciones extranjeros efectuadas por residentes en la zona del euro, y de un acusado incremento de las compras de bonos y obligaciones de dicha zona realizadas por no residentes.

Los errores y omisiones ascendieron a 4,3 mm de euros en septiembre del 2000.

Posición de inversión internacional de la zona del euro a finales de 1999

La posición de inversión internacional de la zona del euro frente al resto del mundo recoge la posición exterior neta de los saldos de inversiones directas y de cartera, derivados financieros, otras inversiones y activos de reserva, complementando así las estadísticas de balanza de pagos, que registran los flujos de activos y pasivos de la cuenta financiera. Las variaciones interanuales en la posición de inversión internacional son imputables, en parte, a los flujos de la balanza de pagos durante el período comprendido entre los dos finales de año. Además, las cifras de saldos reflejan también los efectos de valoración derivados de variaciones de los precios de los activos y de los tipos de cambio, así como otras variaciones no relacionadas con flujos.

A finales de 1999, la posición de inversión internacional de la zona del euro registraba pasivos netos por importe de 131 mm de euros (2,1% del PIB), frente a un total de 175,3 mm de euros (3% del PIB) a finales de 1998 (véase cuadro 2).

La reducción de 44,3 mm de euros en los pasivos netos de la posición de inversión internacional entre 1998 y 1999 obedece a la combinación de varios factores. Por una parte, un incremento de los activos netos en las cuentas de inversiones directas (237 mm de euros) y reservas (43,1 mm de euros) y, por otra, un aumento de los pasivos netos en las inversiones de cartera (26,3 mm de euros), así como una transformación (209,3 mm de euros) en pasivos netos de los activos netos de la cuenta "otras inversiones".

Nota relativa a las estadísticas elaboradas por el Eurosistema sobre la balanza de pagos de la zona del euro

La metodología se ha establecido en estrecha colaboración con la Comisión Europea (Eurostat), que publica la balanza de pagos de la Unión Europea. El BCE confecciona estas estadísticas a partir de los datos sobre las operaciones fuera de la zona del euro que proporcionan los países de dicha zona. En la sección "Statistics" del bloque "Latest releases of monetary and financial statistics", que figura en la dirección del BCE en Internet se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos de la zona del euro. Los resultados correspondientes a septiembre del 2000 se publicarán también en el Boletín Mensual del BCE de diciembre de este año. También puede consultarse en la dirección del BCE en Internet una nota metodológica detallada de las estadísticas de balanza de pagos de la zona del euro.

Nota relativa a las estadísticas sobre la posición internacional de la zona del euro

Las revisiones de las cifras publicadas anteriormente para los años 1997 y 1998 tienen su origen, principalmente, en las mejoras introducidas en la metodología utilizada para calcular la posición de inversión internacional.

Banco Central Europeo

División de Prensa

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente